



# Bedienungsanleitung

CJB1FK010ACA



**SAR**

[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Dieses Produkt erfüllt die geltenden nationalen SAR-Grenzwerte von 2,0 W/kg.

Die spezifischen SAR-Maximalwerte finden Sie im Abschnitt **Funkwellen** dieser Bedienungsanleitung.

Einhaltung der Grenzwerte für die Hochfrequenzbelastung: Halten Sie mit dem Gerät 5 mm Abstand zum Körper ein oder verwenden Sie empfohlenes Zubehör wie beispielsweise eine Tasche, die am Gürtel befestigt werden kann. Das Produkt sendet möglicherweise auch, wenn Sie gerade nicht im Internet surfen.

## Sicherheit und Gebrauch

---

Lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Der Hersteller schließt jegliche Haftung für Schäden aus, die möglicherweise aus der unsachgemäßen Verwendung des Geräts oder der Verwendung entgegen den hier enthaltenen Anweisungen entstehen.



Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn die Verwendung des Geräts verboten ist oder das Gerät Interferenzen verursachen und eine Gefahr darstellen kann.

	<p>Befolgen Sie die Vorschriften in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen. Schalten Sie das Gerät in der Nähe medizinischer Geräte aus.</p>
	<p>Schalten Sie das Gerät in Flugzeugen aus. Das Gerät kann Störungen bei den Steuersignalen von Flugzeugen verursachen.</p>
	<p>Schalten Sie das Gerät in der Nähe von hochpräzisen elektronischen Geräten aus. Das Gerät beeinträchtigt die Leistung dieser Geräte unter Umständen.</p>
	<p>Nehmen Sie dieses Gerät und sein Zubehör nicht auseinander. Die Wartung und Reparatur sollte nur von dafür qualifiziertem Personal durchgeführt werden.</p>
	<p>Platzieren Sie das Gerät und sein Zubehör nicht in Umgebungen mit starkem elektromagnetischem Feld.</p>
	<p>Platzieren Sie keine magnetischen Speichermedien in der Nähe des Geräts. Aufgrund der Strahlung des Geräts werden möglicherweise auf den Speichermedien gespeicherte Informationen gelöscht.</p>
	<p>Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus und verwenden Sie es nicht in die Nähe entzündlicher Gase (z. B. an Tankstellen).</p>

	<p>Halten Sie das Gerät und sein Zubehör von Kindern fern. Lassen Sie Kinder bei der Verwendung des Geräts nicht unbeaufsichtigt.</p>
	<p>Verwenden Sie nur zugelassene Akkus und Ladegeräte, um die Gefahr einer Explosion zu verhindern.</p>
	<p>Beachten Sie die Gesetze und Richtlinien für die Verwendung des Geräts. Respektieren Sie bei der Verwendung des Geräts die Privatsphäre von Dritten und halten Sie rechtliche Vorschriften ein.</p>

Von einer Verwendung des Geräts bei Temperaturen unter  $-10\text{ °C}$  bzw. über  $60\text{ °C}$  oder einer Luftfeuchtigkeit von unter  $10\%$  bzw. über  $90\%$  wird abgeraten.

## 1.1 LADEGERÄTE:

Entnehmen Sie den Akku, wenn Sie vorhaben, das Gerät länger als sieben Tage mit einer Stromquelle verbunden zu lassen. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden. LinkZone funktioniert auch ohne Akku, solange es per USB-Kabel mit Strom versorgt wird.

Über das Stromnetz versorgte Ladegeräte können in folgendem Temperaturbereich verwendet werden:  $0\text{ °C}$  bis  $40\text{ °C}$ .

Die Ladegeräte für das Gerät entsprechen den Sicherheitsstandards für die Verwendung von IT- und Bürogeräten.

Es entspricht zudem der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Aufgrund unterschiedlicher elektrischer Spezifikationen

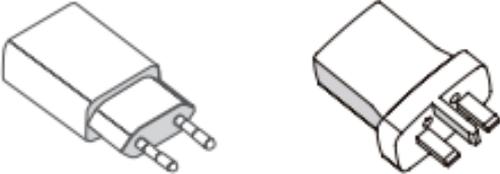
funktioniert ein in einer bestimmten Region erworbenes Ladegerät unter Umständen in einer anderen Region nicht. Verwenden Sie Ladegeräte ausschließlich gemäß ihrer Bestimmung.

Gemäß der Verordnung für den Luftverkehr werden die Akkus unserer Produkte nicht aufgeladen. Der Akku muss zuerst aufgeladen werden.

# 1. Übersicht

Der LinkZone ist ein tragbarer Drahtlosrouter. Mit dem Gerät können Sie einfach 4G-Verbindungen für WLAN-fähige Geräte bereitstellen.

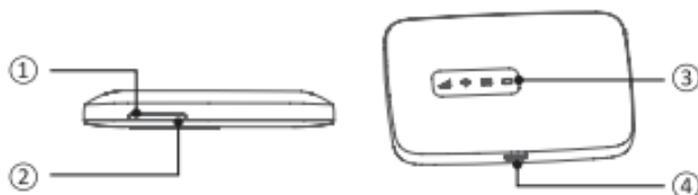
## 1.1 Lieferumfang

		
LinkZone	USB-Kabel	Bedienungsanleitung
		
Ladegerät		
* Der Typ des Ladegeräts variiert je nach Importland.		

## 1.2 Verwendung



## 1.3 Tasten und Anschlüsse



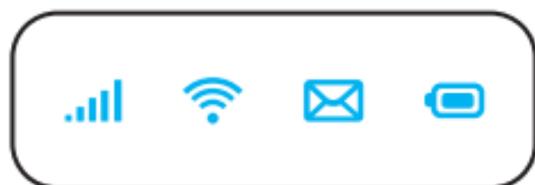
Nummer	Beschreibung
①	Ein/Aus/Beenden-Taste
②	WPS-Taste
③	Status-LEDs

Nummer	Beschreibung
④	Ladeanschluss (Micro-USB)

## Funktionen und Benutzung der Tasten

Taste	Beschreibung
① Ein/Aus	Halten Sie die Taste drei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
	Drücken: Status-LEDs ein-/ ausschalten
	Halten Sie die Taste zehn Sekunden lang gedrückt, um das Gerät neuzustarten.
② WPS	Halten Sie die WPS-Taste drei Sekunden lang gedrückt, bis die WLAN-LED blinkt.
	Kurz drücken: Gerät oder Ruhezustand aktivieren.
Zurücksetzen	Halten Sie die Ein/Aus- und WPS-Tasten gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

## 1.4 Status-LEDs



 Netzwerk-LED (rote bzw. blaue LED)

 WLAN-LED (blaue LED)

 SMS-LED (blaue LED)

 Akku-LED (rote bzw. blaue LED)

Beschreibung der Status-LEDs:

Symbol	Symbolanzeige
Netzwerk-LED	Die LED leuchtet blau, wenn eine Verbindung zum Internet besteht. Sie blinkt blau, wenn die Internetverbindung getrennt ist. Die LED leuchtet rot, wenn kein Netzwerk, kein Dienst bzw. keine SIM-Karte vorhanden ist.
WLAN-LED	Bei aktiviertem WLAN leuchtet die LED blau.
SMS-LED	Die LED leuchtet blau, wenn eine neue Nachricht eingegangen ist, oder blinkt, wenn das Postfach voll ist.

Symbol	Symbolanzeige
Akku-LED	<p>Die LED leuchtet rot, wenn die Akkuladung gering ist.</p> <p>Wenn die LED langsam blau blinkt, funktioniert das Gerät ordnungsgemäß.</p> <p>Wenn die LED schnell blau blinkt, lädt das Gerät.</p> <p>Wenn die LED durchgehend blau leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen.</p>

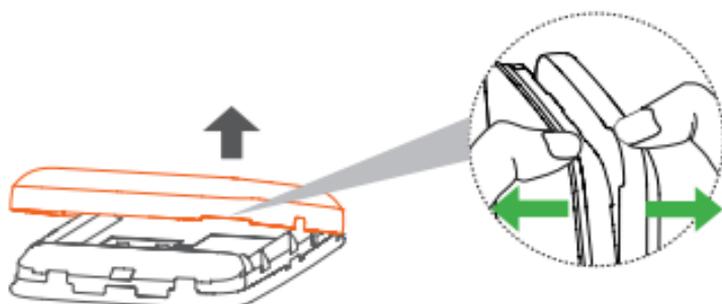
### Energiesparmodus:

- Wenn 30 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, erlöschen automatisch alle Status-LEDs außer der Akku-Status-LED. Die Status-LEDs werden aktiviert, sobald das Gerät mit dem USB-Kabel zum Laden verbunden oder eine Taste gedrückt wird.
- Wenn 10 Minuten lang kein WLAN-Zugriff erfolgt, wird das Gerät automatisch vom Internet getrennt. Sobald eine Taste gedrückt oder auf das WLAN zugegriffen wird, wird die Verbindung automatisch wieder aufgebaut.
- Wenn 30 Minuten lang kein WLAN-Zugriff erfolgt, erlöschen alle LED-Lichter automatisch und die WLAN-Funktion wird deaktiviert. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die WLAN-Funktion wieder zu aktivieren.

## 1.5 Einrichten des Gerätes

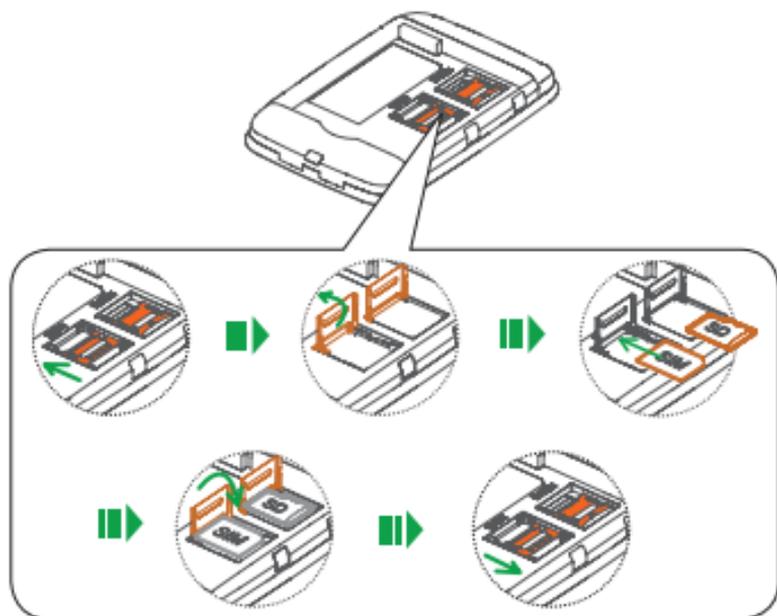
**Schritt 1:** Öffnen Sie die hintere Abdeckung.

**Hinweis:** Ziehen Sie am besten die Abdeckung mit den Daumen wie auf der Abbildung gezeigt auseinander, um sie zu öffnen.

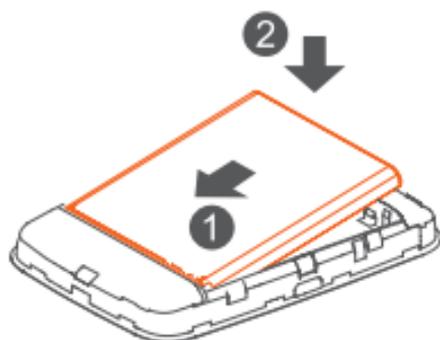


**Schritt 2:** Legen Sie die SIM- bzw. SD-Karte in den jeweiligen Einschub ein.

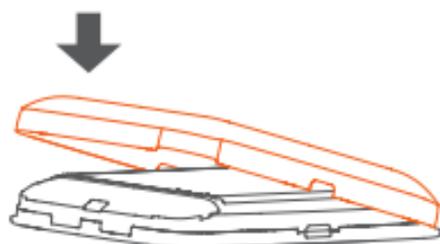
**HINWEIS!** Öffnen Sie die Verschlüsse der Einschübe, bevor Sie die Micro-SIM/SD-Karte einlegen. Beachten Sie die Pfeil-Markierungen auf den Verschlüssen zum Öffnen und Schließen.



**Schritt 3:** Legen Sie den Akku ein.



**Schritt 4:** Schließen Sie die hintere Abdeckung.



## 1.6 Verbindung im WLAN-Modus herstellen

Der anfängliche WLAN-Name (SSID) sowie der WLAN-Schlüssel sind auf der Innenseite der hinteren Abdeckung angegeben. Sie können außerdem auf dem Etikett unter dem Akku abgelesen werden.

**Schritt 1:** Aktivieren Sie die WLAN-Funktion auf dem Gerät, das Sie verbinden möchten. Wählen Sie in dessen WLAN-Manager den WLAN-Namen (SSID) des LinkZone aus.

- Auf einem Windows-PC: Klicken Sie auf der Taskleiste mit der rechten Maustaste auf

**Drahtlosnetzwerkverbindung** und wählen Sie folgende Option aus: **Verfügbare Netzwerke anzeigen**.

Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Netzwerke den Netzwerknamen des LinkZone aus, um die Verbindung aufzubauen.

- Auf einem Mac-Computer: Wählen Sie **Systemeinstellungen\Netzwerk\AirPort** aus. Klicken Sie auf **Erweitert**, um in der Liste der verfügbaren Netzwerke den WLAN-Namen (SSID) des LinkZone auszuwählen.
- Auf einem iOS-Gerät: Wählen Sie **Einstellungen\WLAN** aus. Wählen Sie aus den verfügbaren Netzwerken eine SSID aus.
- Auf einem Android-Gerät: Wählen Sie **Einstellungen\WLAN-Steuerung\WLAN-Einstellungen** aus. Wählen Sie aus den verfügbaren Netzwerken den WLAN-Namen (SSID) des LinkZone aus.

**Schritt 2:** Geben Sie den WLAN-Schlüssel ein, wenn Sie zur Eingabe eines Sicherheitsschlüssels aufgefordert werden.

## 2. Schnelle Einrichtung

Starten Sie den Internetbrowser und geben Sie in die Adresszeile **http://192.168.1.1** ein. Geben Sie das Passwort ein, um sich auf der LinkZone-Konfigurationsseite anzumelden.

**Standardmäßiges Anmeldepasswort: admin**

Melden Sie sich an und klicken Sie zum Konfigurieren der grundlegenden Einstellungen auf **Einstellung**.

## WLAN-Einstellungen:

- SSID: Legen Sie den WLAN-Namen des Geräts fest.
- Sicherheit: Sicherheitsmodus für die WLAN-Verbindung konfigurieren

# 3. Gerät laden

---

Sie haben zwei Möglichkeiten, das Gerät zu laden.

## Laden mit einem Ladegerät

Verbinden Sie das Gerät und das Ladegerät mit einem USB-Kabel und stecken Sie den Adapter in eine Steckdose, um den Ladevorgang zu beginnen.

Ist das Gerät ausgeschaltet, dauert der Ladevorgang maximal 3 Stunden.

## Laden per USB

Sie können das Gerät zudem aufladen, indem Sie es über das USB-Kabel an einen Computer anschließen.

Ist das Gerät ausgeschaltet, dauert der Ladevorgang maximal 4 Stunden.

**Hinweis:** Wenn die LED-Anzeige für niedrigen Akkustand blinkt, laden Sie zum Schutz des Akkus das Gerät schnellstmöglich auf.

# 4. Zertifizierung

---

## WEEE-Genehmigung

Dieses Gerät erfüllt die wesentlichen Voraussetzungen und anderen relevanten

Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive; WEEE-Richtlinie).



Dieses Symbol auf dem Gerät bedeutet, dass die Produkte nach Ende der Nutzung zu einer der folgenden Sammelstellen gebracht werden müssen:

- Kommunale Abfallentsorgungsstellen mit Behältern für Elektromüll
- Sammelbehälter in den Verkaufsstellen

Sie werden anschließend wiederverwertet. Dadurch wird verhindert, dass bestimmte Substanzen in die Umwelt gelangen, und die Komponenten können erneut verwendet werden.

### **In EU-Ländern gilt:**

Die Sammelstellen sind kostenlos.

Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu solchen Sammelstellen gebracht werden.

### **In Ländern außerhalb der EU gilt:**

Gegenstände mit diesem Symbol dürfen nicht im normalen Abfall entsorgt werden, wenn Ihre Region über entsprechende Recycling- und Sammelstellen verfügt. Stattdessen müssen sie zu diesen Sammelstellen gebracht werden, damit sie wiederverwertet werden können.

## **RoHS-Genehmigung**

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2011/65/EG (RoHS-Richtlinie) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

## Funkwellen

Der Nachweis der Einhaltung internationaler Standards (ICNIRP) oder der europäischen Richtlinie 2014/53/EU (RED) ist für alle Modemmodelle erforderlich, bevor sie auf den Markt gebracht werden können. Der Schutz von Gesundheit und Sicherheit des Nutzers und anderer Personen ist eine grundlegende Voraussetzung dieser Standards bzw. dieser Richtlinie.

**DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN HINSICHTLICH DER BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.**

Dieses Gerät sendet und empfängt Funkwellen. Bei der Entwicklung wurde darauf geachtet, dass die durch internationale Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen (elektromagnetische Hochfrequenzfelder) nicht überschritten werden. Die Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) erarbeitet und weisen eine großzügige Sicherheitsmarge auf, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand zu gewährleisten.

In den Richtlinien zur Belastung durch Funkwellen wird die Maßeinheit SAR (spezifische Absorptionsrate) verwendet. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte beträgt 2 W/kg.

Bei der Durchführung der SAR-Tests werden die Standardbetriebspositionen des Geräts verwendet, das dabei auf der höchstzulässigen Leistungsstufe auf allen getesteten Frequenzbändern sendet. Für dieses Gerät gelten gemäß ICNIRP-Richtlinie folgende Höchstwerte:

Angaben zum maximalen SAR-Wert für dieses Modell und zu den Testbedingungen		
SAR (beim Tragen am Körper)	1,361 W/kg	LTE Band VII+Wi-Fi

Die tatsächlichen SAR-Werte bei der Verwendung des Geräts liegen üblicherweise deutlich unter den hier angegebenen Werten. Aus Effizienzgründen sowie zur Verringerung von Interferenzen im Netzwerk wird die Betriebsleistung des Mobilgeräts automatisch verringert, wenn für einen Anruf nicht die maximale Leistung benötigt wird. Je niedriger die Ausgangsleistung des Geräts, desto niedriger der SAR-Wert.

SAR-Tests bei am Körper getragenen Gerät wurden mit einem Abstand von 5mm ausgeführt. Zur Einhaltung der Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen beim Betrieb des Geräts am Körper muss sich das Gerät mindestens in diesem Abstand zum Körper befinden. Bei Verwendung von Zubehör, das nicht explizit empfohlen wurde, muss das verwendete Produkt frei von Metall sein und der angegebene Mindestabstand zwischen Telefon und Körper eingehalten werden.

Die Weltgesundheitsorganisation WHO hat mitgeteilt, dass aufgrund aktueller wissenschaftlicher Informationen keine besonderen Vorkehrungen bei der Verwendung von Mobilgeräten getroffen werden müssen. Die WHO rät, zum Verringern der Strahlungsbelastung die Nutzungsdauer einzuschränken oder mit dem Gerät Abstand zu Kopf und Körper zu halten.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com).

Weitere Informationen zu elektromagnetischen Feldern und ihrem Einfluss auf die Gesundheit stehen auf der folgenden Seite zur Verfügung: <http://www.who.int/peh-emf>.

Dieses Gerät verfügt über eine integrierte Antenne. Berühren Sie sie nicht und versuchen Sie nicht, sie auszubauen, damit eine optimale Funktion gewährleistet ist.

## 4.1 Lizenzen



Das Wi-Fi-Logo ist ein Gütezeichen der Wi-Fi Alliance.

Wir weisen hiermit darauf hin, dass die Garantie des Endnutzers hinsichtlich Schutzrechtsverletzungen ausschließlich auf die EU/EWR/Schweiz beschränkt ist.

Wenn das Produkt exportiert, in ein Land außerhalb der EU/EWR/Schweiz eingeführt oder vom Endkunden oder Endnutzer außerhalb der EU genutzt wird, verfallen die Garantie sowie jegliche Schadenersatzverpflichtungen des Herstellers und seiner Zulieferer hinsichtlich des Produkts, einschließlich aller Schäden bezüglich der Schutzrechtsverletzungen.

## 4.2 Allgemeine Informationen

- Internetadresse: [www.alcatel-mobile.com](http://www.alcatel-mobile.com)
- Hotline: siehe Broschüre zu unseren Dienstleistungen, die mit dem Gerät ausgeliefert wurde, oder unsere Website.
- Hersteller: TCL Communication Ltd.
- Adresse: 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Dieses Gerät mit Funktechnik verwendet folgende Frequenzbänder und die maximale Hochfrequenzleistung:

LTE B1/B3/B7/B8/B20: 23dBm

UMTS/HSDPA/HSDPA+/HSUPA B1/B3/B8: 23dBm

GSM900: 32.5dBm

GSM850: 32.5dBm

GSM1800: 29.5dBm

GSM 1900: 29.5dBm

Wi-Fi:  $17\pm 2$  dBm (11b Rate:1Mbps)

Hiermit erklärt TCL Communication Ltd., dass das Gerät mit Funktechnik vom Typ Alcatel MW40V die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc)

Die Beschreibung der Zubehörteile und der Komponenten einschließlich Software, die den gewünschten Betrieb des Geräts mit Funktechnik gewährleisten, finden Sie im

vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung unter folgender Internetadresse: [http://www.alcatel-mobile.com/EU\\_doc](http://www.alcatel-mobile.com/EU_doc)

## 5. Garantie

---

Für das Gerät besteht eine Garantie gegen jegliche Abweichung von den technischen Daten für einen Zeitraum von 24 Monaten<sup>1</sup> ab dem Datum Ihrer Originalrechnung.

Laut den Bestimmungen dieser Garantie müssen Sie Ihren Händler im Falle eines Konformitätsfehlers am Gerät sofort darüber informieren und einen Kaufnachweis erbringen.

Der Händler oder das Reparaturcenter entscheidet entsprechend, ob das Gerät ausgetauscht oder repariert wird.

Auf reparierte oder ersetzte Geräte wird eine Garantie von einem (1) Monat gewährt, es sei denn, es liegen gegenteilige gesetzliche Vorschriften vor.

Diese Garantie deckt keine Schäden oder Defekte am Gerät ab, die aus folgenden Gründen entstehen:

- 1) Nichtbeachtung der Anweisungen zur Nutzung oder Installation
- 2) Nichterfüllung der im Bereich der Nutzung des Geräts geltenden technischen Normen oder Sicherheitsstandards
- 3) Mangelhafte Wartung von Energiequellen und der gesamten elektrischen Installation

<sup>1</sup> Der Garantiezeitraum kann je nach Land variieren.

- 4) Unfälle oder Folgen von Diebstählen des Fahrzeugs, in dem das Gerät transportiert wird, Vandalismus, Blitz, Feuer, Feuchtigkeit, Eindringen von Flüssigkeit, raues Wetter
- 5) Anschluss des Geräts an oder Integrieren in ein Gerät, das nicht vom Hersteller geliefert oder empfohlen wurde
- 6) Jegliche Wartung, Modifizierung oder Reparatur von Einzelpersonen, die nicht vom Hersteller, dem Händler oder dem zugelassenen Wartungscenter autorisiert sind
- 7) Nutzung des Geräts für einen Zweck, für den es nicht entwickelt wurde
- 8) Durch externe Ursachen bedingte Fehlfunktionen (z. B. Funkinterferenzen von anderen Geräten, Schwankungen der Netzspannungen)
- 9) Fehlerhafte Verbindungen in Folge von nicht zufriedenstellender Funkübertragung oder von fehlender Funkabdeckung

Die Garantie gilt ebenso wenig für Geräte, deren Markierungen oder Seriennummern entfernt oder geändert wurden.

Ebenso besteht eine Garantie gegen versteckte Defekte (Defekte in Entwicklung, Herstellung usw.).

Es bestehen keine anderen ausdrücklichen Garantien jedweder Art als diese gedruckte, beschränkte Garantie, weder ausdrücklich noch implizit.

Der Hersteller haftet keinesfalls für zufällig entstandene Schäden oder Folgeschäden jeglicher Art, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Betriebsverluste, wirtschaftliche Verluste, im vollen Ausmaß, in dem derartige Schäden

rechtlich ausgeschlossen werden können. Einige Länder/ Staaten lassen den Ausschluss oder die Begrenzung zufällig entstandener Schäden oder Folgeschäden beziehungsweise die Begrenzung der Dauer implizierter Garantien nicht zu, sodass die Beschränkungen oder Ausschlüsse oben möglicherweise nicht für Sie gelten.

alcatel ist eine Marke von Alcatel-Lucent und wird unter  
der Lizenz von TCL Communication Ltd. verwendet.

© Copyright 2017 TCL Communication Ltd.

Alle Rechte vorbehalten

TCL Communication Ltd. behält sich das Recht vor,  
Material oder technische Daten ohne vorherige  
Ankündigung zu ändern.